EDUCATION SERVICE
GWASANAETH ADDYSG
Chief Officer, Education & Lead Director for Children and Young People
Prif Swyddog, Addysg & Cyfarwyddwr Arweiniol ar gyfer Plant a Phobi Ifanc
Dermot McChrystal BA (Hons) PGCE MSSc

Your re/Eich cyf:
Our ref/Ein cyf: DMc/TH
Date/Dyddiad: 8 Mehefin 2020

Please contact/Cysyllter â Dermot McChrystal
Direct line/Llinell ffôn:
Direct fax/Llinell ffacs:
Email/Ebost: dermot.mcchrystal@torfaen.gov.uk

Annwyl Rieni/Ofalwyr

Roeddwn yn meddwl y byddai'n ddefnyddiol rhannu gyda chi yr wybodaeth ddiweddaraf am ail-agor yn raddol holl ysgolion Torfaen.

Cyhoeddodd Llywodraeth Cymru ar 3 Mehefin 2020 y byddai pob plentyn yn cael y cyfle i 'Ddod i'r ysgol, Dal ati i ddysgu, Paratoi ar gyfer yr haf a mis Medi'. Bydd y cyfnod nesaf yn cychwyn ar 29 Mehefin 2020 gyda'r tymor yn cael ei ymestyn wythnos hyd at 27 Gorffennaf 2020.

Ar gyfer y rhan fwyaf o blant bydd hyn yn golygu mynd yn ôl yn rhannol i'r ysgol yn y cyfnod pedair wythnos yma. I'r plant hynny sy'n cael eu gwarchod am resymau iechyd (neu iechyd perthynas), cyngor y llywodraeth o hyd yw aros gartref felly bydd angen cadw at y trefniadau cyswllt o bell ar eu cyfer nhw.

Bydd yr ysgolion yn gweithredu'n wahanol iawn, o leiaf am weddill tymor yr haf. Bydd maint dosbarthiadau yn fychan a bydd ysgolion yn gweithredu pellter cymdeithasol. Gall hyn olygu y bydd gwersi'n cael eu rhedeg yn wahanol, bydd amserau egwyl a chinio yn amrywio, gall amser cychwyn a gorffen yn yr ysgol fod yn wahanol a bydd angen i ni newid sut rydym yn gwneud pethau fel glanhau a chludiant.

Fel cyngor, rydym yn cydnabod na fydd pob ysgol yn gallu gwireddu dyhead Llywodraeth Cymru ar unwaith. Bydd capasiti mewn ysgolion yn amrywio a bydd angen i lawer o ysgolion gyflwyno ail-integreiddiad graddol. Gall hyn effeithio'r grwpiau blwyddyn a all fynychu a'r dyddiau sydd ar gael.

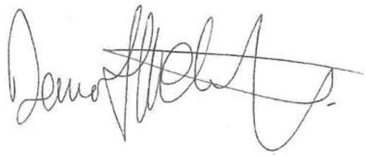
Mae'r cyngor ac ysgolion yn Nhorfaen nawr yn ystyried y trefniadau sydd angen eu gwneud i ail-agor, a rhan bwysig o hyn yw rheoli'r risgiau i gadw pawb yn ddiogel.

Rydym yn gwybod y bydd gan rieni lawer o gwestiynau a byddwn ni, a'n hysgolion, yn rhannu mwy o fanylion maes o law. I ganiatáu i ni wneud hynny yn gyflym, gofynnwn i chi beidio â chysylltu ag ysgolion yn uniongyrchol ar hyn o bryd.

Byddaf yn ysgrifennu atoch eto unwaith y cawn gyfarwyddyd pellach gan Lywodraeth Cymru, a byddwn bryd hynny hefyd yn darparu bwletin holi ac ateb ar wefan y cyngor.

Diolch i chi ymlaen llaw am eich cefnogaeth barhaus.

Yn gywir iawn



Dermot McChrystal
CHIEF OFFICER, EDUCATION AND LEAD DIRECTOR FOR CHILDREN & YOUNG PEOPLE

THIS DOCUMENT IS AVAILABLE IN LARGER PRINT AND BRAILLE UPON REQUEST
We welcome correspondence in Welsh and English.
Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and will not lead to delay.
Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg.
Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth yn Gymraeg ac ni fydd yn arwain at oedi.

Civic Centre, Pontypool, Torfaen, NP4 6YB   Tel 01495 762200
Y Ganolfan Ddinesig, Pont-y-pŵl, Torfaen, NP4 6YB   Ffôn 01495 762200
www.torfaen.gov.uk

m:\education\senior management\mt\chief officer education\letters\2020\080620 letter to parents - welsh.doc